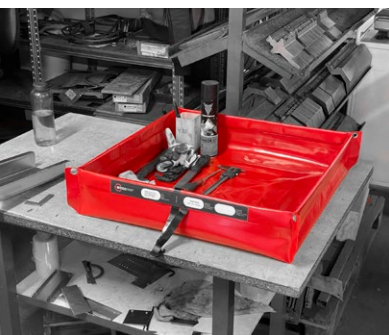


Faltbare Auffangwanne FASTER



GEBRAUCHSANWEISUNG

DE



Entwicklung und Herstellung

metal arsenal®

Metal Arsenal s.r.o.
Besitzer der Schutzmarke
ECCOTARP

Poděbradova 1920
289 22 Lysá nad Labem
Tschechische Republik

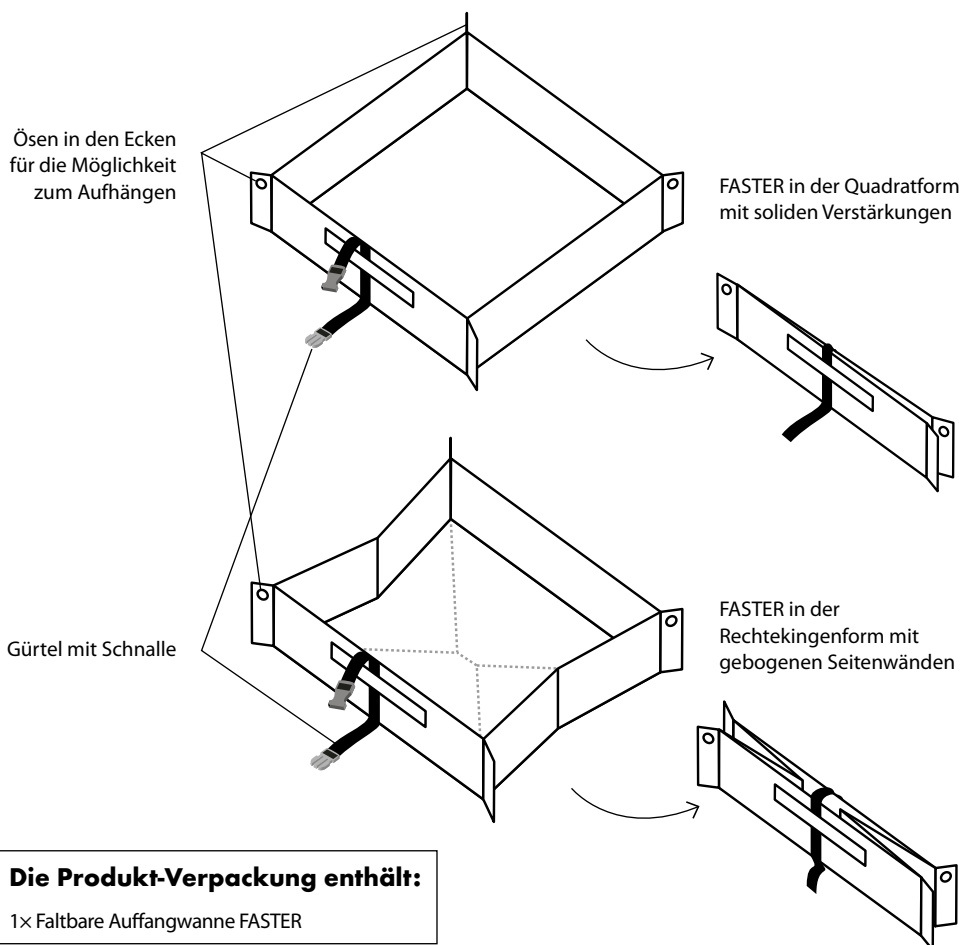
T +420 737 802 153
T +420 603 117 839
T +420 777 472 640

E info@eccotarp.com
www.eccotarp.com

Dieses Dokument dient zur Bekanntmachung mit der Bedienung und den Eigenschaften von Falbare Auffangwanne FASTER. Das Dokument enthält wichtige Informationen zur professionellen Verwendung von der Wannen und zur Erhöhung ihrer Zuverlässigkeit und Haltbarkeit. Dieses Dokument muss immer am Verwendungsort der Wanne verfügbar sein. Bewahren Sie es immer zusammen mit der Auffangwanne auf. Der Betreiber ist für die sichere Verwendung der Wannen gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verantwortlich, auch gegenüber Dritten. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung der Wanne haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen qualifizierten Händler.

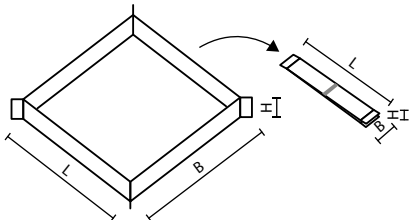
Die faltbare Auffangwannen FASTER (im Folgenden „Wanne“ genannt) sind nicht nur für das extrem schnelle Auffangen austretender gefährlicher Flüssigkeiten im Feld bestimmt, sondern eignen sich auch für Wartungsarbeiten, die Reinigung von Werkzeugen, Instrumenten und Maschinenteilen, kurzzeitig. Langzeitlagerung von Kanistern, Fässern, verschmutzten Teilen und Geräten. Ideal einsetzbar in Werkstätten, Produktionshallen, Lagerhallen mit Chemikalien usw.

Faltbare Auffangwanne FASTER



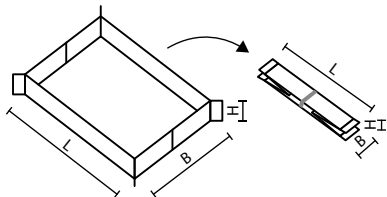
Technische Details

Faltbare Auffangwanne FASTER mit soliden Verstärkungen



Bezeichnung	ET F 40	ET F 60	ET F 80	ET F 100	ET F 120	ET F 150
Maße L × B × H (mm)	400 × 400 × 130	600 × 600 × 130	800 × 800 × 130	1000 × 1000 × 130	1200 × 1200 × 130	1500 × 1500 × 130
Wanneabmessungen in Aufbewahrungsform L × B × H (mm)	450 × 90 × 50	650 × 100 × 60	850 × 100 × 60	1060 × 180 × 90	1260 × 180 × 90	1570 × 180 × 90
Verstärkungstyp aus Polypropylen auf der kürzeren Seite der Wanne	solide	solide	solide	solide	solide	solide
Auffangvolumen (l)	20	46	83	130	187	292
Gewicht (g)	620	1030	1445	3620	4525	5985

Faltbare Auffangwanne FASTER mit gebogenen Seitenwänden



Bezeichnung	ET FS 40	ET FS 60	ET FS 80
Maße L × B × H (mm)	500 × 400 × 130	800 × 600 × 130	1200 × 800 × 130
Wanneabmessungen in Aufbewahrungsform L × B × H (mm)	550 × 90 × 70	850 × 130 × 90	1260 × 180 × 90
Verstärkungstyp aus Polypropylen auf der kürzeren Seite der Wanne	gebogene	gebogene	gebogene
Auffangvolumen (l)	32	62	124
Gewicht (g)	750	1270	3370

Allgemeine Informationen



Befolgen Sie diese Bedienungsanleitung bei der Verwendung der Wanne und halten Sie alle angegebenen Sicherheitsvorkehrungen ein.

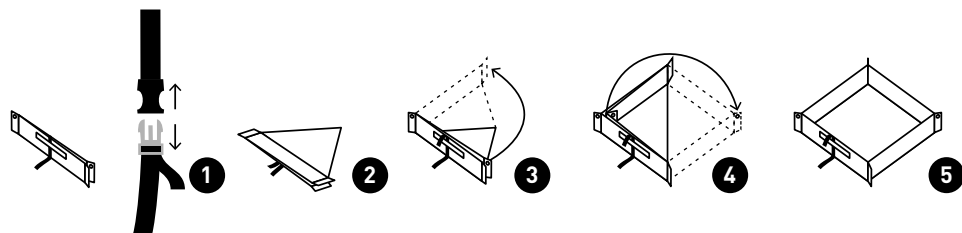
1. Die Produkte sind als schnelle Lösung für Notsituationen konzipiert. Dienen zum Auffangen gefährlicher Stoffe, die in die Umgebung gelangen.
2. Wannen werden in verschiedenen Größen und Ausführungen hergestellt.
3. Die Wannen verfügen über verschweißte Ecken und eine stabile Konstruktion mit Polypropylen-Verstärkungen in den Wannenseiten.
4. Wannen sind in mehreren Größen und Varianten ohne/mit gefalteten Seitenverstärkungen erhältlich.
5. Die Wannen sind aus chemisch beständigem Material PVC mit spezieller Oberflächenbehandlung hergestellt (PES/PVC 680 g/m²) – siehe Beständigkeitsliste, Seite 7.
6. Temperatureinsatzbereich des Behälters beträgt von –30 °C bis +70 °C.
7. Die faltbare Auffangwanne FASTER ist auch in einer antistatischen Ausführung erhältlich – FASTER ANTISTATIC. Die Wanne besteht aus einem speziellen PES/PVC-Material mit geringem elektrischem Widerstand (der elektrische Widerstand beträgt weniger als 10⁹ Ω). Der Temperatureinsatzbereich der Wannen beträgt von –10 °C bis +70 °C.
8. Runde Ösen in den Ecken aus Edelstahl zum Aufhängen der Wanne.
9. Gurt mit Schnalle zur Transportsicherung/Lagerungsform.

Anleitung zum Zusammenbaudes der Wanne in die Standby-Position

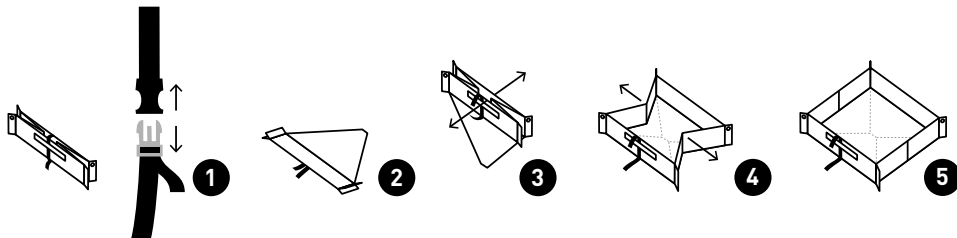


Lösen Sie die Schnalle, rollen Sie den Boden der Wanne aus und spreizen Sie die Seiten an den Seiten, um eine Auffangwanne zu schaffen. Beim Zurückklappen der Wanne in ihre Lagerungsform muss man darauf geachtet werden, dass der Boden vor dem Aufrollen richtig nivelliert wird.

Illustrierte Montageanleitung des Aufbaues der Auffangwanne FASTER mit festen Verstärkungen



Illustrierte Montageanleitung des Aufbaues der Auffangwanne FASTER mit gebogenen Verstärkungen



Handhabungs- und Sicherheitshinweise

1. Stellen Sie den Behälter womöglich auf eine ebene Fläche.
2. Beachten Sie, dass sich unter dem Produkt keine scharfen oder spitzen Gegenstände wie Glassplitter, Nägel, scharfe Steine usw. befinden, die den Boden des Produkts mechanisch beschädigen könnten.
3. Halten Sie das Produkt von Feuer oder anderen direkten Wärmequellen fern.
4. Der Temperatureinsatzbereich des Produkts beträgt von $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$.
5. Die Wannen sind gegen eine Vielzahl unterschiedlicher Flüssigkeiten und Schüttgüter beständig – siehe Beständigkeitsliste, Seite 7.
6. Die Produkte sind nicht für die Langzeitlagerung von aggressiven Substanzen vorgesehen.
7. Füllen Sie die Wanne bis zur oberen Schweißnaht der Verstärkung.
8. Bewegen oder ziehen Sie das leere oder gefüllte Produkt nicht auf dem Boden – mechanische Schäden am Boden sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt.
9. Nach jedem Gebrauch muss das Produkt gründlich gewaschen, mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt und gründlich getrocknet werden.
10. Halten Sie beim Umgang mit gefährlichen Flüssigkeiten und umweltschädlichen Stoffen die Grundsätze der Arbeitssicherheit ein.
11. Beachten Sie alle notwendigen Vorbeugungsmaßnahmen für die persönliche Sicherheit, wie z. B. die Verwendung von Schutzausrüstung usw.

Wartung und Lagerung

Nach dem Umpumpen und der vorgeschriebenen ökologischen Entsorgung der aufgefangenen Substanz muss das Produkt mit einem geeigneten Neutralisationsmittel (für aggressive Substanzen), lauwarmem Wasser oder einem anderen geeigneten Reinigungsmittel gewaschen werden. Wir empfehlen, die Wannen zusammengeklappt lagern und mit einem Gürtel mit Schnalle zu sichern, um Schäden bei Nichtgebrauch zu vermeiden. Die Wanne muss vor dem Einlegen in die Tasche gründlich getrocknet werden. Bei langfristiger Lagerung muss die Wanne an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von UV-Strahlung aufbewahrt werden.

Wichtige Kontakte

Hersteller und qualifizierter Service:

Metal Arsenal s.r.o.

Poděbradova Str. 1920

289 22 Lysá nad Labem

Tschechische Republik

info@eccotarp.com

T: +420 737 802 153

T: +420 777 472 640

T: +420 603 117 839

Reparaturen

Alle Reparaturen an den Wannen dürfen nur von qualifiziertem Personal des Herstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur oder Konstruktionsänderung des Produkts garantiert nicht die korrekte Funktionalität. Wenden Sie sich nur an einen qualifizierten Lieferanten, wenn Sie Reparaturanfragen, Zubehörbestellungen oder Beschwerden melden.

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit ist auf dem Garantiezertifikat auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegeben. Sie beträgt 24 Monate und beginnt an dem Tag, der auf dem genannten Garantiezertifikat angegeben ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf den normalen Verschleiß des Produkts und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen verursacht wurden.

Warnung – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

Entsorgung

Die Entsorgung der Wanne muss gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und den internen Richtlinien des Betreibers erfolgen.

Beständigkeitsliste

Gilt für alle Wannentypen, Behälter, Trichter, Schutzeinlagen und faltbare Abtropfplanen.

Beständigkeitsstufen:

- A) beständig
- B) beständig mindestens 3 Stunden
- C) nicht beständig

Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C
FLÜSSIGE STOFFE			
Aceton	CH ₃ COCH ₃	C	C
Acetonitril	CH ₃ CN	A	A
Ammoniak	NH ₃	A	A
Benzol	C ₆ H ₆	B	B
Teer	Gemisch	C	C
Dimethylformamid	C ₃ H ₇ NO	A	A
Ethanol	C ₂ H ₅ OH	B	B
Ethylene glycol	C ₂ H ₆ O ₂	B	B
Ethyl acetate	C ₄ H ₈ O ₂	C	C
Ethylbenzen	C ₈ H ₁₀	A	A
Formaldehyd	CH ₂ O	B	B
Chlor	Cl	C	C
Chloroform	CHCl ₃	C	C
Transformatoröl		A	A
Getriebeöl		B	B
Öl SAE 40		A	A
Schmieröl		A	A
Silikonöl		A	A
Destilate von Terpentin		B	B
Chlorwasserstoff-säure	HCl	B	B
Salpetersäure	HNO ₃	B	B
Phosphorsäure	H ₃ PO ₄	A	B
Ameisensäure	HCOOH	B	B
Essigsäure	CH ₃ COOH	A	B
Schwefelsäure	H ₂ SO ₄	A	B
Schweiflige Säure	H ₂ SO ₃	A	B
Isopropylalkohol	C ₃ H ₈ O	B	B
Methanol	CH ₃ OH	B	B
Methylenchlorid	CH ₂ Cl ₂	C	C
Lösung v. Natriumchlorid 20%	NaCl	A	A
Quecksilber	Hg	A	A

Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C
Schwefelwasserstoff	H ₂ S	A	B
Styrol	C ₈ H ₈	A	A
Pentan	C ₅ H ₁₂	A	A
Toluol	C ₆ H ₅ CH ₃	C	C
Salzwasser		A	A
Wasser	H ₂ O	A	A
Wasserstoffperoxid	H ₂ O ₂	A	A
Petroleum	C ₉ -C ₁₆	B	B
FESTE STOFFE			
Ammoniumacetat	CH ₃ COONH ₄	A	A
Borax	Na ₂ [B ₄ O ₇ (OH) ₄]-8H ₂ O	A	A
Zucker	Gemisch	A	A
Zyankali – Kaliumcyanid	KCN	A	A
Ammoniumnitrat	NH ₄ NO ₃	A	A
Calciumnitrat	Ca(NO ₃) ₂	A	A
Phenol	C ₆ H ₅ OH	B	B
Ammoniumphosphat	(NH ₄) ₃ PO ₄	A	A
Kaliumnitrat/ Salpeter	KNO ₃	A	A
Kaliumhydroxid	KOH	A	A
Natriumhydroxid	NaOH	A	A
Ammoniumchlorid	NH ₄ Cl	A	A
BETRIEBSFLÜSSIGKEITEN			
Benzin		B	B
Dieselmotorkraftstoff		B	B
Motor(en)öl		B	B
Methyl tert-butyl ether (MTBE)	C ₅ H ₁₂ O	B	B
Hydraulik-Öl		B	B

Hinweise:

Eccotarp faltbare Produkte sind beständig gegen die oben angeführten Stoffe.

Mit Rücksicht sowohl auf eine Vielzahl von möglichen Kombinationen der chemischen Stoffe als auch weiterer beeinflussender Faktoren, wie zum Beispiel die Konzentration oder die Temperatur, dient diese Tabelle nur zur orientierenden Beurteilung, wie sich bestimmte Stoffe verhalten können. Deshalb kann die Beständigkeit des Produkts gegen angeführte Stoffe in dieser Übersicht nicht garantiert werden. Sowohl der Hersteller als auch der Vertriebshändler übernehmen weder Haftung noch Garantie für eventuell entstandene Schäden.

Wir empfehlen, individuelle Tests durchzuführen (unter Verwendung von kleinen Labortrichtern, die bei dem Lieferanten angefordert werden können), um eine zuverlässige Aussage über die chemische Beständigkeit fassen zu können. Da es bei einem schnellen Einsatz der Faltwanne nicht immer möglich ist, Beschaffenheit und Aggressivität des austretenden Stoffs festzustellen, empfehlen wir in solchen Fällen die Schutzeinlage in der Wanne zu verwenden.



Eccotarp faltbare Produkte sind nicht für eine langfristigen Aufbewahrung von aufgefundenen Stoffen oder Lagerung von chemischen Stoffen bestimmt. Das Produkt wurde als schnelle Lösung für Not- und Havariesituationen und für eine unbedingt erforderliche Zeit zur fachgerechten Entsorgung ausgelegt.

Garantieschein



Die Garantie für das gekaufte Produkt beträgt 24 Monate.

Die Garantie bezieht sich auf:

Mängel, die durch einen Herstellungsfehler des verwendeten Materials verursacht wurden, insbesondere Schweißnahtundichtigkeiten, Defekte an den Beschlägen und sonstige Schäden, die nachweisbar nicht durch Misshandlungen durch den Benutzer oder durch Modifikationen des Produkts verursacht wurden.

Die Garantie bezieht sich nicht auf:

Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts und Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung verursacht wurden – z. B. Schnitte oder andere mechanische Beschädigungen des Produkts, wenn er an einem ungeeigneten Ort mit scharfem Untergrund platziert wird, Abrieb am Boden, höhere Handhabungslast als in der Bedienungsanleitung angegeben oder bei Aufstellungen des Produkts in der Nähe einer offenen Flamme und dergleichen.

Warnung – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

Der Hersteller haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch fehlerhafte, oder nicht empfohlene Verwendung des Produkts verursacht wurden.

Reklamationen müssen spätestens innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf des Produkts bei Ihrem Lieferanten eingereicht werden. Wenn Sie eine Mängelrüge einreichen, reichen Sie zusammen mit dem beanstandeten Produkt ein: Reklamationsprotokoll, Seriennummer des Produkts, Kaufnachweis, geeignete Fotodokumentation, bzw. detaillierte Beschreibung der Umstände, unter denen der Mangel aufgetreten ist.

Produktname:

.....

Seriennummer:

.....

Verkaufsdatum:

.....

Beschreibung
des Mangels/der
Reklamation:

.....

Stempel und
Unterschrift:

.....

Bei Problemen
wenden Sie
sich bitte an:

.....